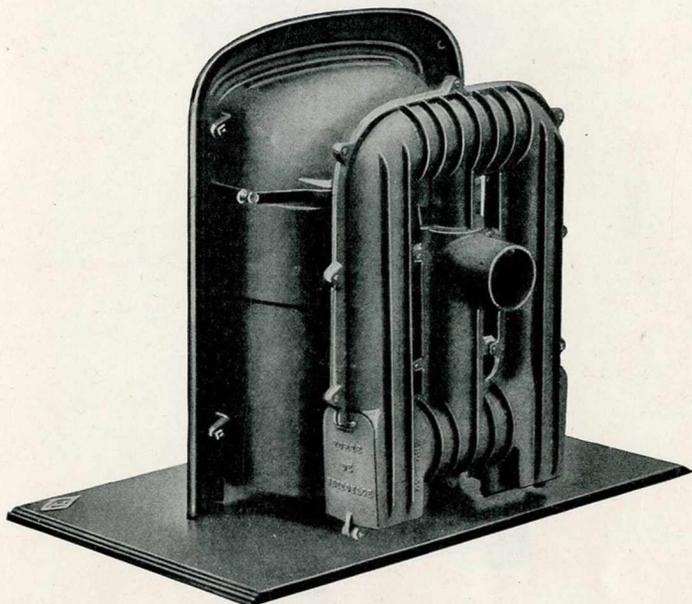


## Foyer hygiénique à feu continu et visible

GENRE HOLLANDAIS

N° 382



Le foyer hygiénique N° 382 est muni d'une circulation à ailettes permettant de récupérer une grande partie de la chaleur perdue habituellement dans la cheminée.

Cette circulation possède à la partie inférieure deux portes de vidange permettant d'enlever la suie. Pour cela, il n'est pas nécessaire, ni de déplacer l'appareil, ni de démonter la circulation.

Il est **toujours** fourni avec socle rectangulaire, les appliques du socle et du cartouche bronzées.

DIMENSIONS DES FOYERS HYGIÉNIQUES N°s	380	381	382
Hauteur totale avec socle rond et cartouche . . . . .	0.790	0.790	»
Hauteur totale avec socle rectangulaire et cartouche . .	»	0.785	0.785
Largeur du socle rond et du cartouche . . . . .	0.595	0.595	»
Largeur du socle rectangulaire . . . . .	»	0.775	0.775
Profondeur totale avec socle et cartouche . . . . .	0.520	0.500	0.500
Distance du sol au-dessus de la buse (avec socle rond) .	0.500	0.500	0.390
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.090	0.090	0.090
Contenance en combustible (environ) . . . . . kilos	9	9	9
Volume chauffé (approximativement). . . . . m. c.	175	175	190

MODÈLES DÉPOSÉS

# Godinettes

Marque  déposée

N<sup>os</sup> 400 et 401



Les Godinettes sont toujours livrées en fonte émaillée.

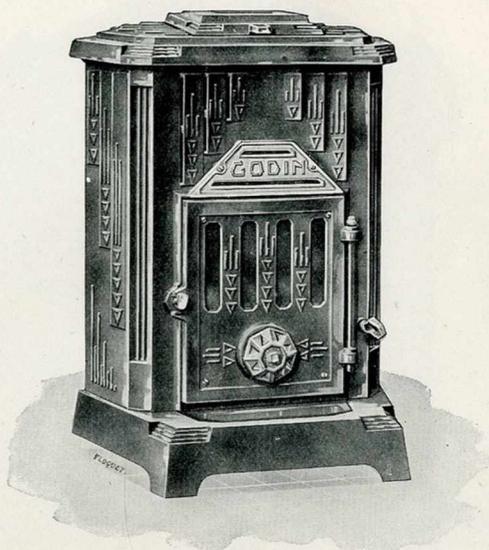
Toujours à buse coude en bas, accessoires et plaque de protection nickelés.

DIMENSIONS DES GODINETTES	N <sup>os</sup>	400	401
Largeur au corps . . . . .		0.390	0.475
Profondeur au corps . . . . .		0.240	0.325
Profondeur totale (cendrier compris) . . . . .		0.360	0.440
Hauteur totale . . . . .		0.680	0.775
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.083	0.097
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.445	0.455
Contenance en combustible (environ) . . . . . kilos		3.500	10
Volume chauffé (approximativement) . . . . . m. c.		75	150

MODÈLES DÉPOSÉS

# Foyer hygiénique à feu continu et visible

N° 412



Ce foyer hygiénique est livré, **sauf indications contraires**, en fonte émaillée.  
 Toujours à buse coude en bas, accessoires et plaque de protection nickelés.

**Sur demande**, il peut être fourni en fonte polie et cirée avec accessoires bronzés.

DIMENSIONS DU FOYER HYGIÉNIQUE		N°	412
Hauteur totale . . . . .			0.690
Largeur au corps . . . . .			0.495
Largeur au socle . . . . .			0.530
Profondeur au socle . . . . .			0.455
Distance du sol au-dessus de la buse.			0.450
Profondeur au corps . . . . .			0.300
Diamètre extérieur de la buse . . . . .			0.097
Contenance en combustible (environ) . . . . .		Kilos	7
Volume chauffé (approximativement) . . . . .		m. c.	150

MODÈLES DÉPOSÉS

# Foyer hygiénique à feu continu et visible

GENRE HOLLANDAIS

N° 482



Le foyer hygiénique n° 482 possède le même principe que les foyers hygiéniques nos 380 et 381, figurés page 60. Il est également muni d'une circulation à ailettes, comme figuré page 61.

Cet appareil de grande capacité, convient très bien pour le chauffage des grands appartements.

Il est **toujours** fourni avec socle rectangulaire, les appliques du socle et du cartouche bronzées.

DIMENSIONS DU FOYER HYGIÉNIQUE		N°	482
Hauteur totale avec socle et cartouche . . . . .			0.820
Largeur du socle . . . . .			0.820
Profondeur totale avec socle et cartouche . . . . .			0.500
Largeur au corps . . . . .			0.510
Profondeur au corps . . . . .			0.440
Distance du sol au-dessus de la buse. . . . .			0.450
Diamètre extérieur de la buse . . . . .			0.090
Contenance en combustible (environ) . . . . .		Kilos	14.500
Volume chauffé (approximativement) . . . . .		m. c.	250

MODÈLES DÉPOSÉS

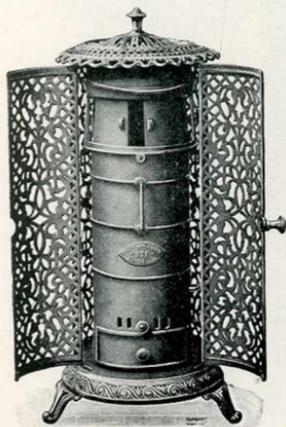
## Calorifères à feu continu

Nos 2129, 2130, 131, 132 et 132<sup>B</sup> avec enveloppe cylindrique.

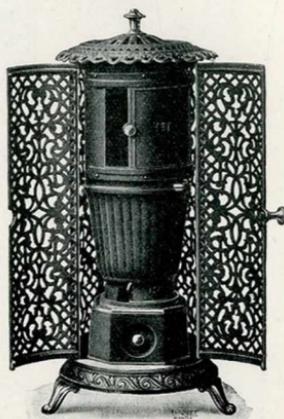
Avec foyer à houille (type A).

Avec foyer à tourbe (type C).

*Vue du foyer à houille.*



*Vue du foyer à tourbe*



Ces calorifères se construisent avec deux foyers en fonte, l'un pour l'usage de la houille (type A) et l'autre spécial pour la tourbe (type C).

Ils se livrent toujours en fonte émaillée, pieds mobiles.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis, avec pieds, socle, chapiteau et dessus nickelés.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>OS</sup>	2129	2130	131	132	132 <sup>B</sup>
Hauteur . . . . .	0.840	0.845	0.890	0.910	0.905
Largeur du fût (enveloppe) . . . . .	0.250	0.255	0.275	0.300	0.325
Diamètre au milieu du foyer . . . . .	0.175	0.175	0.190	0.210	0.225
Diamètre extérieur de la buse (enveloppe) . . . . .	0.080	0.080	0.080	0.090	0.090
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.690	0.715	0.735	0.755	0.740
Volume chauffé (approximativement) . m. c.	40 à 50	50 à 60	60 à 70	70 à 90	90 à 120

MODÈLES DÉPOSÉS

## Calorifères à feu continu

N<sup>os</sup> 2229, 2230, 231, 232 et 232<sup>B</sup> avec enveloppe cylindrique.

Avec foyer à houille (type A).

Avec foyer à tourbe (type C).



Ces calorifères ne diffèrent de leurs similaires N<sup>os</sup> 2129 à 132<sup>B</sup>, représentés page précédente, que par l'aspect extérieur, le socle et le chapiteau sont plus saillants, les pieds sont toujours mobiles.

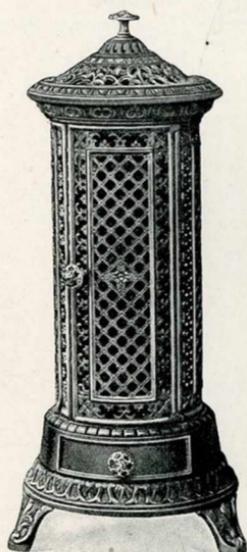
Ils se livrent en fonte émaillée.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis avec pieds, socle, chapiteau, corniche et dessus nickelés.

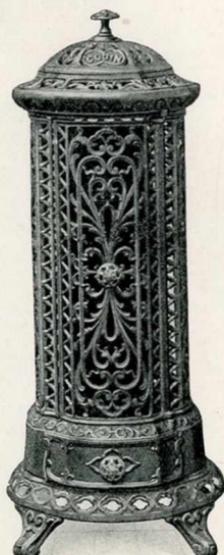
DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>OS</sup>	2229	2230	231	232	232 <sup>B</sup>
Hauteur totale . . . . .	0.885	0.900	0.950	0.980	1.005
Diamètre du corps (enveloppe) . . . . .	0.250	0.265	0.275	0.300	0.325
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.080	0.080	0.080	0.090	0.090
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.720	0.740	0.760	0.780	0.800
Contenance en combustible (environ) . kilos	4.500	5.500	6	7	8
Volume chauffé (approximativement) . m. c.	40	50	60	70	80

## Calorifères à feu continu

N° 266, uni.



N° 269, orné.



Ces calorifères ont le foyer en deux pièces, il est commun aux deux appareils et peut être facilement sorti de l'enveloppe.

Ils sont toujours livrés en fonte émaillée.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis, avec pieds, socle, chapiteau et dessus nickelés.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	266	269
Hauteur totale . . . . .		1.105	1.135
Largeur au corps . . . . .		0.315	0.335
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.104	0.104
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.820	0.850
Volume chauffé (approximativement) . . . . . m. c.		100	100

# “Chauffette” Godin au bois

à feu continu et visible.

N° 299

Marque



déposée



La « Chauffette » Godin se livre, **sauf indications contraires**, en fonte ordinaire, colonnes et tampon du dessus nickelés.

**Sur demande**, elle peut être livrée en fonte émaillée, uni ou céramique, mais toujours avec colonnes, tampon ajouré du couvercle et garnitures nickelés.

**Sur demande également**, le dessus peut être nickelé.

DIMENSIONS DE LA « CHAUFFETTE » GODIN		N°	299
Largeur au corps . . . . .			0.480
Profondeur au corps . . . . .			0.255
Hauteur totale . . . . .			0.510
Diamètre extérieur de la buse . . . . .			0.083
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .			0.450
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m c.		75

## Calorifères à houille

Nos 300, 301, 302, 303 et 304



Ces calorifères ne se font qu'en fonte ordinaire.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>os</sup>	300	301	302	303	304
Hauteur totale . . . . .	0.565	0.635	0.715	0.770	0.860
Largeur du socle . . . . .	0.260	0.285	0.315	0.350	0.390
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.080	0.080	0.097	0.111	0.111
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.540	0.610	0.680	0.745	0.820
Volume chauffé (approximativement) . m. c.	30	50	70	90	120

MODÈLES DÉPOSÉS

## Calorifères à feu continu

N<sup>os</sup> 429, 431 et 432<sup>B</sup> avec enveloppe octogonale.

Avec foyer à houille (type A).

Avec foyer à tourbe (type C).



Ces calorifères sont toujours livrés en fonte émaillée.

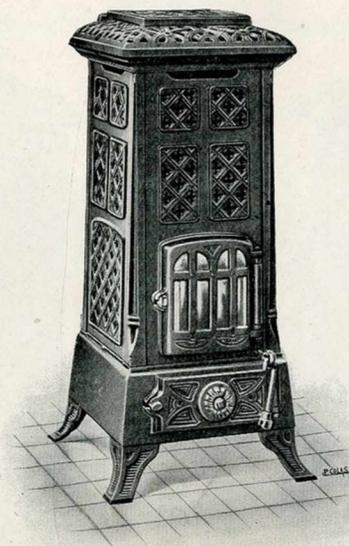
**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

- 1° Emaillés de toute couleur, avec panneaux d'angles ajourés, d'une couleur différente ou nickelés.
- 2° Avec tête, chapiteau et panneaux d'angles nickelés.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	429	431	432 <sup>B</sup>
Hauteur totale (bouton compris) . . . . .		0.855	0.945	0.985
Largeur au corps . . . . .		0.250	0.270	0.285
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.690	0.745	0.780
Diamètre extérieur de la buse (enveloppe) . . . . .		0.083	0.083	0.090
Volume chauffé (approximativement) . . . . . m. c.		50 à 60	60 à 75	75 à 100

MODÈLES DÉPOSÉS

## Calorifères à feu continu

N<sup>os</sup> 452 et 453

Ces calorifères possèdent intérieurement un fût cône en fonte servant de réservoir de combustible. Ils reçoivent à la hauteur de la buse une chicane obligeant les gaz à revenir sur le devant avant de se rendre dans la cheminée.

Les côtés sont protégés par des panneaux en fonte reposant sur le socle.

Ces calorifères sont livrés en fonte émaillée, avec colonnes, couvercle du dessus ajouré et garnitures nickelés.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

En fonte polie et cirée, avec accessoires nickelés ou cuivre poli.

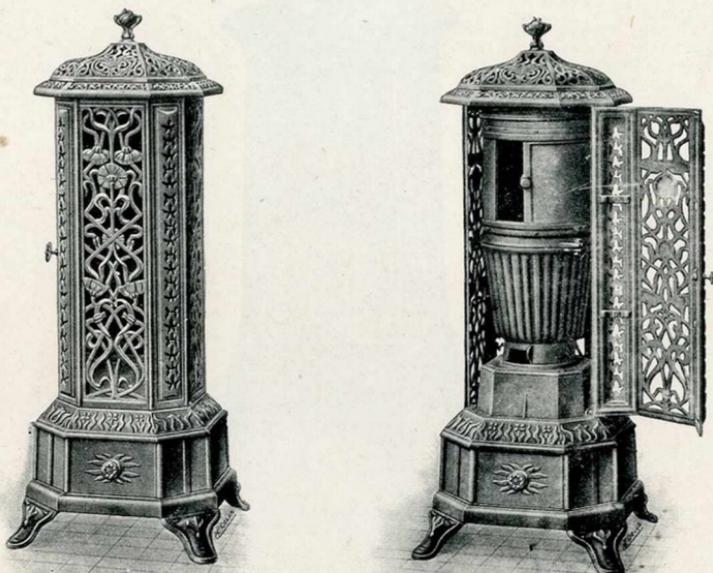
DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	452	453
Hauteur totale . . . . .		0.900	1.000
Largeur au corps (moyenne) . . . . .		0.290	0.340
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.765	0.840
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.097	0.104
Contenance en combustible (environ) . . . . .	Kilos	4.500	6
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c.	125 à 150	150 à 200

MODELES DÉPOSÉS

## Calorifères à feu continu

N<sup>os</sup> 531 et 532<sub>B</sub> avec enveloppe octogonale

Toujours avec foyer à tourbe.



Ces calorifères diffèrent des calorifères N<sup>os</sup> 431 et 432<sub>B</sub> en ce qu'ils possèdent un socle en plusieurs parties assemblées, avec tiroir à cendres indépendant du foyer.

Ils se livrent toujours en fonte émaillée.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

- 1° En fonte émaillée avec panneaux d'angles en fonte émaillée d'une nuance différente ou nickelés.
- 1° Avec le dessus de socle, les pieds, le chapiteau et le couvercle nickelés (ensemble ou séparément).

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	531	532 B
Hauteur totale (bouton compris) . . . . .		1.080	1.120
Largeur au corps . . . . .		0.270	0.290
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.111	0.118
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.860	0.905
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c.	80	100

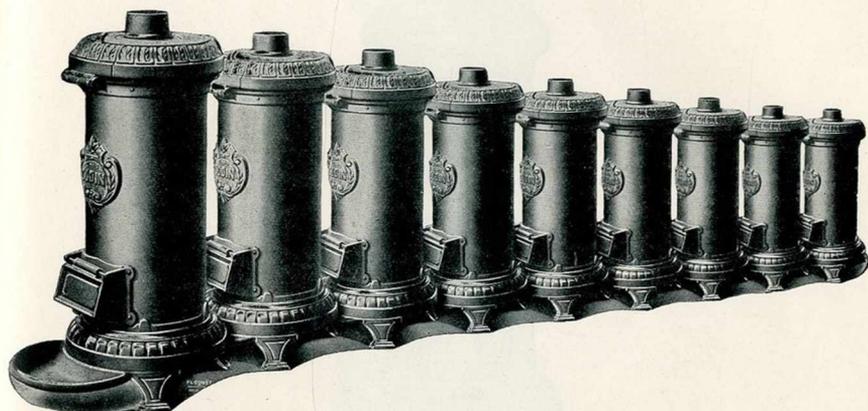
MODELES DÉPOSÉS

# CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

## A COMBUSTION COMPLÈTE

sans grille, avec sole réfractaire.

N<sup>os</sup> 2000, 2001, 2001B, 2002, 2002B, 2003, 2004, 2005, 2005B, 2005C.



Ces calorifères sont toujours fournis, avec fût en tôle lustrée, socle et tête en fonte ordinaire, buse mobile.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

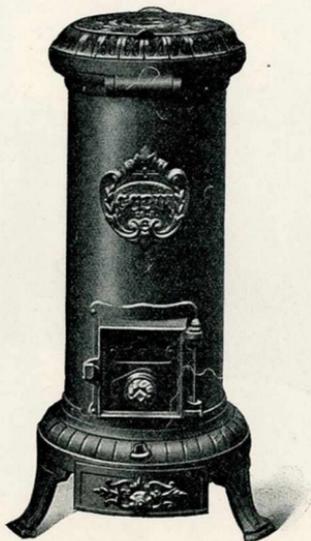
- 1° Avec tête à tampon et buse derrière.
- 2° Avec tiroir à cendres d'une seule pièce avec la bayette.

DIMENSIONS	N <sup>os</sup>	2000	2001	2001B	2002	2002B	2003	2004	2005	2005B	2005C
Hauteur totale avec tête à tampon		0.565	0.615	0.705	0.710	0.805	0.870	0.945	1.040	1.260	1.265
Diamètre du fût		0.210	0.220	0.220	0.250	0.250	0.300	0.345	0.400	0.400	0.490
Diamètre extérieur de la buse		0.080	0.080	0.080	0.090	0.090	0.105	0.122	0.130	0.130	0.132
Distance du sol au-dessus de la buse derrière		0.525	0.605	0.700	0.700	0.790	0.870	0.930	1.030	1.250	1.250
Contenance en combustible (environ)	Kilos	2.800	3.500	4.500	6	8.500	11.500	17.500	25	32	55
Volume chauffé (appr.)	m. c.	60	75	90	125	150	200	300	400	550	900

MODÈLES DÉPOSÉS

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES A COMBUSTION COMPLÈTE

Nos 0<sub>R</sub> à 5<sub>CR</sub>



Ces calorifères ne diffèrent des calorifères hygiéniques n<sup>os</sup> 2000 à 2005c, figurés page précédente, que par le fût qui est à feu visible et possède une valve de réglage.

Ils sont toujours fournis buse derrière, tiroir à cendres et grille horizontale, cette grille est actionnée par un mouvement de va-et-vient.

Ces calorifères sont fournis avec fût en tôle lustrée, socle et tête en fonte ordinaire, et clef sur la buse.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis avec accessoires nickelés.

*Pour dimensions, voir page précédente*

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

A COMBUSTION COMPLÈTE

N<sup>os</sup> 0H à 5BH



Ces calorifères ne diffèrent des calorifères hygiéniques n<sup>os</sup> 2000 à 2005c, figurés page 73, que par la porte de chargement qui possède une ouverture plus grande facilitant l'usage de la tourbe. La tête est munie d'un tampon.

**Ils sont toujours livrés** à buse derrière, avec grille intérieure avec bavette, sans cendrier, fût en tôle lustrée, socle et tête en fonte ordinaire.

**Sur demande**, ils peuvent être livrés avec tiroir à cendres.

*Pour dimensions, voir page 73.*

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES A COMBUSTION COMPLÈTE

N<sup>os</sup> 17, 18, 19, 20 et 21

avec grille et porte au foyer



Ces calorifères sont toujours fournis complètement en fonte ordinaire, fût en tôle lustrée.

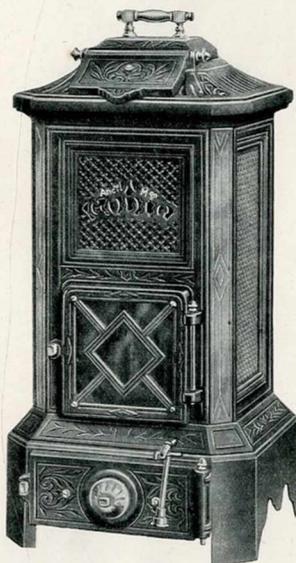
DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>os</sup>	17	18	19	20	21
Hauteur totale . . . . .	0.820	0.880	0.940	1.020	1.100
Diamètre du fût . . . . .	0.250	0.250	0.300	0.350	0.400
Diamètre de la buse . . . . .	0.083	0.083	0.090	0.104	0.111
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.790	0.855	0.910	0.965	1.050
Contenance en combustible (environ) . Kilos	5	6	11	17	25
Volume chauffé (approximativement) . m. c.	100	150	200	300	400

MODÈLES DÉPOSÉS

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES A COMBUSTION COMPLÈTE

à feu visible, avec grille et porte au foyer et cendrier

N<sup>os</sup> 2040, 41, 42, 44 et 45



Ces calorifères sont toujours fournis en fonte émaillée, colonnes et accessoires nickelés et avec saturateur.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>os</sup>	2040	41	42	44	45
Hauteur totale (poignée comprise) . . . . .	1.010	1.140	1.250	1.295	1.385
Largeur du socle . . . . .	0.500	0.575	0.630	0.655	0.700
Profondeur du socle . . . . .	0.480	0.555	0.610	0.645	0.685
Largeur du corps . . . . .	0.390	0.450	0.505	0.530	0.580
Profondeur . . . . .	0.360	0.410	0.470	0.485	0.520
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.090	0.111	0.118	0.118	0.125
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.810	0.900	1.000	1.070	1.140
Contenance en combustible (environ) . Kilos	7	14	24	32	40
Volume chauffé (approximativement) . m. c.	200	400	600	1.000	2.000

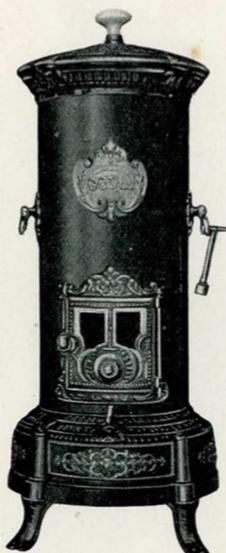
MODÈLES DÉPOSÉS

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

### A COMBUSTION COMPLÈTE

à feu visible, sans grille, avec sole en fonte et porte au foyer

N<sup>os</sup> 2109, 2109 B, 2110 et 2111



Dans ces calorifères, le foyer est composé d'une sole en fonte inclinée de l'arrière à l'avant pour ramener les cendres et les escarbilles au-dessus d'une ouverture fermée par une targe à coulisse se manœuvrant au moyen de la tige dont l'anneau est placé en avant de l'appareil.

Cette targe doit toujours être poussée pendant la marche.

L'entrée de l'air se fait et se règle au moyen d'une valve placée sur la porte du foyer.

Ces calorifères sont toujours livrés en fonte émaillée, fût en tôle lustrée, garnitures nickelées, porte et encadrement en poli ciré.

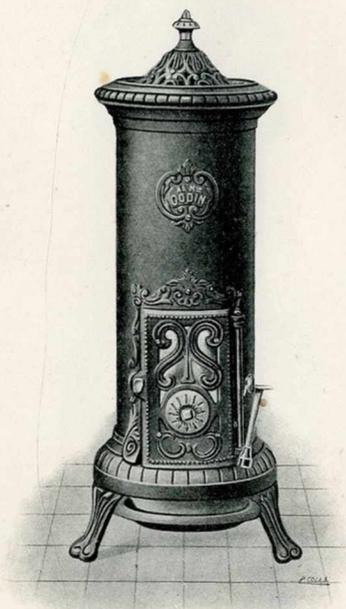
DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	2109	2109 <sup>B</sup>	2110	2111
Hauteur totale . . . . .		0.900	0.935	1.050	1.165
Diamètre du fût . . . . .		0.250	0.250	0.300	0.345
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.080	0.080	0.095	0.105
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.720	0.790	0.860	0.950
Contenance en combustible (environ) . . . . .	Kilos	6	7	9.500	16
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c.	125	150	200	275

# CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

## A COMBUSTION COMPLÈTE

à feu visible, avec grille et porte au foyer et au cendrier

N<sup>os</sup> 2121, 2122, 2123, 124, 125 et 126



Ces calorifères sont toujours livrés en fonte émaillée, avec porte foyer polie et cirée, accessoires nickelés, avec buse derrière, dessus plat.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

1<sup>o</sup> avec dessus cloche.

2<sup>o</sup> avec tête nickelée.

Les parties suivantes au choix, peuvent se nickeler :  
 chapiteau, dessus, écusson, socle et pieds.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>os</sup>	2121	2122	2123	124	125	126
Hauteur totale . . . . .	0.885	0.950	1.040	1.140	1.320	1.415
Diamètre du fût . . . . .	0.220	0.250	0.300	0.350	0.400	0.450
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.080	0.080	0.090	0.105	0.120	0.135
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.650	0.765	0.845	0.900	1.045	1.120
Contenance en combustible (envir.) K <sup>os</sup>	3.800	6	11	16	24	43
Volume chauffé (approximativement).	75	100	175	250	350	500

MODELES DÉPOSÉS

# CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

A FEU CONTINU ET VISIBLE

N<sup>os</sup> 141, 142 et 143



Ces calorifères sont toujours livrés en fonte émaillée, à buse derrière.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis en fonte ordinaire.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	141	142	143
Hauteur totale . . . . .		0.850	0.970	1.020
Diamètre du fût . . . . .		0.220	0.250	0.300
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.090	0.104	0.111
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.655	0.770	0.820
Contenance en combustible (environ) . . . . .	Kilos	3.500	5.500	10
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c.	80 à 125	125 à 150	175 à 200

MODÈLES DÉPOSÉS

# CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

## A FEU CONTINU ET VISIBLE

avec grille et porte au foyer et au cendrier

N<sup>os</sup> 2165, 2166,  
2167 et 168

avec ornements  
venus de fonte  
avec les panneaux



N<sup>os</sup> 2165 B, 2166 B,  
2167 B et 168 B

avec ornements  
appliqués rapportés  
sur les panneaux

N<sup>os</sup> 2165 à 2167 et 168

Ces calorifères se livrent, **au type**, en fonte émaillée avec accessoires nickelés.

**Sur demande**, ils peuvent être livrés, en fonte polie et cirée, garnitures en cuivre poli.

N<sup>os</sup> 2165 B à 2167 B et 168 B

Ces calorifères diffèrent par les ornements du haut et du bas des panneaux qui sont distincts de ces derniers et constituent ainsi des appliques.

Ces appliques sont livrées, **sauf avis contraire**, en fonte nickelée, ainsi que les garnitures; **sur demande**, en cuivre poli.

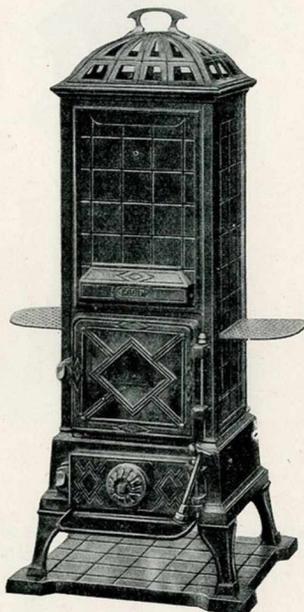
Ces calorifères se livrent de la même manière que les précédents, c'est-à-dire, **au type**, en fonte émaillée: **sur demande**, ils peuvent être livrés en fonte polie et cirée, garnitures en cuivre poli.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	2165	2166	2167	168
		2165 B	2166 B	2167 B	168 B
Hauteur totale . . . . .		0.900	1.000	1.100	1.200
Largeur au corps . . . . .		0.280	0.300	0.330	0.370
Profondeur au corps . . . . .		0.240	0.255	0.290	0.320
Largeur du socle . . . . .		0.360	0.390	0.430	0.460
Profondeur du socle . . . . .		0.325	0.340	0.380	0.410
Hauteur du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.785	0.890	0.975	1.090
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.063	0.090	0.097	0.097
Contenance en combustible (environ) . . . . .	Kilos	5	6	8.500	11
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c.	75	100	175	300

## CALORIFÈRE HYGIÉNIQUE A COMBUSTION COMPLÈTE

à feu visible, avec grille et porte au foyer et au cendrier

N° 180



Ce calorifère est livré avec socle de parquet et toujours en fonte émaillée, tête et accessoires nickelées.

**Sur demande**, il peut être livré avec porte de chargement sur la devanture.

DIMENSIONS DU CALORIFÈRE		N°	180
Hauteur totale (socle compris) . . . . .			1.060
Largeur au corps (sans les tablettes) . . . . .			0.300
Profondeur au corps . . . . .			0.255
Largeur du socle . . . . .			0.460
Profondeur du socle . . . . .			0.410
Hauteur du sol au-dessus de la buse (socle compris) . . . . .			0.865
Diamètre extérieur de la buse . . . . .			0.090
Contenance en combustible (environ) . . . . .		Kilos	7
Volume chauffé (approximativement) . . . . .		m. c.	150

# CALORIFÈRE HYGIÉNIQUE

## A COMBUSTION COMPLÈTE

à feu visible, avec grille et porte au foyer et au cendrier

### GENRE ANGLAIS "OMNIBUS"

N° 189



Ce calorifère est toujours livré en fonte émaillée, tête et accessoires nickelés.

#### DIMENSIONS DU CALORIFÈRE

N° 189

Hauteur totale . . . . .	0.910
Largeur au corps . . . . .	0.315
Profondeur au corps . . . . .	0.265
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.097
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.785
Contenance en combustible (environ) . . . . .	Kilos 8
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c. 150

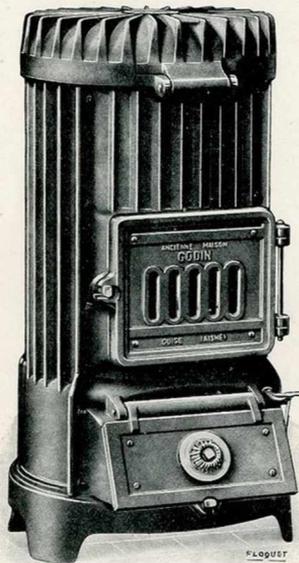
MODELES DÉPOSÉS



## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES A COMBUSTION COMPLÈTE

Spéciaux pour ateliers, salles de réunions, etc.

N<sup>os</sup> 192, 193, 194, 195 et 196



Ces calorifères sont construits tout spécialement en vue du chauffage des ateliers, salles de réunions, etc., chauffage qui ne peut être réalisé pratiquement qu'avec des appareils puissants, robustes, économiques, faciles à conduire et à entretenir.

La buse est mobile et peut se placer dessus ou derrière.

Ces calorifères sont toujours livrés en fonte ordinaire.

Ils ne peuvent s'émailler.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>os</sup>	192	193	194	195	196
Hauteur totale . . . . .	1 000	1 050	1 130	1 230	1 340
Largeur au corps . . . . .	0 480	0 505	0 545	0 580	0 605
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0 111	0 111	0 118	0 132	0 132
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0 980	1 050	1 120	2 210	1 330
Contenance en combustible (environ) . Kilos	17	24	32	40	50
Volume chauffé (approximativement) . m. c.	250 à 500	500	1 200	1 800	2 500

# CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

## A COMBUSTION COMPLÈTE

Nos 2221, 2222, 2223, 224, 225 et 226

MARQUE "RADIUM" DÉPOSÉE

à feu visible, avec sole en fonte et demi-grille horizontale



Ces calorifères ont un dispositif de grille breveté S. G. D. G., manœuvrable de l'extérieur, permettant de régler la marche d'une manière simple et efficace.

Ils sont toujours livrés en fonte émaillée, buse derrière.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

Dessus et accessoires nickelés.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	2221	2222	2223	224	225	226
Hauteur totale . . . . .		0.800	0.850	0.940	1.015	1.180	1.260
Diamètre du fût . . . . .		0.200	0.255	0.300	0.350	0.400	0.450
Diamètre de la buse . . . . .		0.083	0.083	0.090	0.104	0.118	0.132
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0 660	0.700	0.800	0.855	0.975	1.080
Contenance en combustible (environ) . . . . .	Kilos	4	6	11	16	24	43
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c.	75	100	175	250	350	500

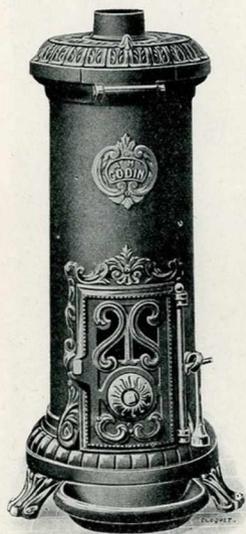
MODELES DÉPOSÉS

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

### A COMBUSTION COMPLÈTE

à feu visible, avec grille et porte au foyer et au cendrier

N<sup>os</sup> 321, 322, 323, 324 et 325



Ces calorifères sont toujours livrés en fonte ordinaire, avec accessoires nickelés. Ils ne peuvent s'émailler.

La buse est mobile et peut se placer dessus ou derrière.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>os</sup>	321	322	323	324	325
Hauteur totale . . . . .	0.790	0.855	0.950	1.020	1.160
Diamètre du fût . . . . .	0.220	0.250	0.300	0.350	0.400
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.083	0.090	0.111	0.125	0.125
Hauteur du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.775	0.845	0.930	1.000	1.140
Contenance en combustible (environ) . Kilos	4	6	11	16	24
Volume chauffé (approximativement) . m c.	100	125	175	250	350

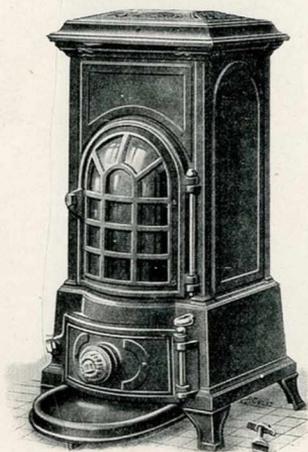
# CALORIFÈRE HYGIÉNIQUE

## A COMBUSTION COMPLÈTE

à feu visible, avec grille et porte au foyer et au cendrier.

Genre anglais "OMNIBUS".

N° 388



Ce calorifère est toujours livré émaillé, tête et accessoires nickelés et buse derrière.

DIMENSIONS DU CALORIFÈRE	N°	388
Hauteur . . . . .		0.750
Largeur au corps . . . . .		0.290
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.083
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.645
Contenance en combustible (environ) . . . . .	kilos	5.500
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c.	100

MODÈLES DÉPOSÉS

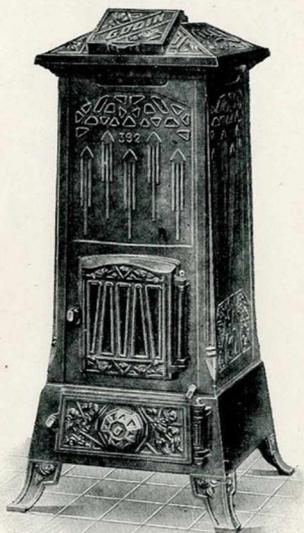
## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

A COMBUSTION COMPLÈTE

Style moderne

à feu visible, avec grille et porte au foyer et au cendrier.

N<sup>os</sup> 390 et 392



Ces calorifères sont toujours livrés en fonte émaillée, colonnes et garnitures nickelées. La buse est mobile et peut se placer dessus ou derrière.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

- 1° En fonte ordinaire.
- 2° En fonte polie et cirée, colonnes d'angles et garnitures nickelées.
- 3° Avec colonnes et garnitures en cuivre poli.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	390	392
Hauteur totale . . . . .		0 940	1.160
Largeur au corps (moyenne). . . . .		0.300	0.370
Encombrement des pieds en largeur . . . . .		0.430	0.545
Encombrement des pieds en profondeur . . . . .		0.430	0.545
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .		0.730	0.975
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.083	0.104
Contenance en combustible (environ) . . . . .	Kilos	7	17
Volume chauffé (approximativement) . . . . .	m. c	100 à 125	175 à 200

MODÈLES DÉPOSÉS

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES A COMBUSTION COMPLÈTE

sans grille, avec sole réfractaire.

Nos 420, 421, 421B, 422, 422B, 423, 424 et 425



Ces calorifères possèdent à la partie inférieure une porte coulissante qui sert au réglage de l'entrée de l'air. On fait tomber les cendres au moyen de la targe placée sur le socle. Ils possèdent un tiroir en tôle.

Ces calorifères se livrent toujours en fonte ordinaire, à dessus cloche et accessoires nickelés. Dans ce cas, sous la tête cloche, le dessus porte un tampon.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

A dessus plat, avec buse mobile pouvant se placer dessus ou derrière.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES N <sup>os</sup>	420	421	421B	422	422B	423	424	425
Hauteur totale à dessus cloche . . . . .	0.640	0.685	0.735	0.780	0.870	0.970	1.065	1.125
Hauteur totale à dessus plat . . . . .	0.590	0.635	0.680	0.720	0.810	0.900	0.975	1.030
Diamètre du fût . . . . .	0.215	0.225	0.230	0.250	0.250	0.300	0.350	0.400
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	0.083	0.083	0.083	0.090	0.090	0.111	0.125	0.125
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	0.495	0.570	0.620	0.660	0.750	0.840	0.915	0.970
Contenance en combustible (envir). Kilos	3	4	5	6	9	12	18	25
Volume chauffé (approximativem.) m. c.	50	75	90	125	150	200	300	400

MODÈLES DÉPOSÉS

## Accessoires pour calorifères hygiéniques à combustion complète et calorifères à feu intermittent.

### Socles de parquets en fonte.

N<sup>o</sup> 4

Hauteur 40 m/m



Nos 20, 21, 22, 24 et 25

Hauteur 55 m/m



Les socles de parquets se livrent soit en fonte ordinaire, soit en fonte émaillée de toute couleur.  
Bien spécifier la façon dont on les désire.

DIMENSIONS DES SOCLES	N <sup>os</sup>	4	20	21	22	24	25
Longueur . . . . .		0.600	0.610	0.685	0.740	0.765	0.820
Largeur. . . . .		0.600	0.560	0.640	0.690	0.735	0.780
Numéros des calorifères correspondants . . . . .		369 452	2040 167	41 168	42	44	45

### Petits colis de terre réfractaire.

**Pour réparer les foyers en terre réfractaire  
des calorifères hygiéniques et fourneaux et join-  
toyer les briques en remplacement.**

Colis postaux de 3 kilos

5 kilos

10 kilos



**Mode d'emploi :** Pour employer cette terre, il suffit de la délayer dans un peu d'eau pour en faire un mortier.

# Buanderies portatives sans enveloppe

Sans robinet

Nos 2001, 2002 et 2003



Ces buanderies possèdent un foyer construit pour brûler la houille, il est garni de terre réfractaire pour permettre l'utilisation complète du combustible. Elles possèdent en outre, à la partie inférieure, un tiroir en fonte avec poignée, la buse peut se placer dessus ou derrière.

Ces buanderies sont toujours livrées en fonte ordinaire.

**Sur demande**, elles peuvent être fournies avec chaudière et couvercle émaillés intérieurement.

DIMENSIONS DES BUANDERIES	N <sup>os</sup>	2001	2002	2003
Hauteur sans le couvercle . . . . .		0.660	0.715	0.775
Diamètre en haut . . . . .		0.565	0.625	0.685
Contenance . . . . . litres		40	60	85

MODÈLES DÉPOSÉS

## Buanderies portatives à enveloppe

Sans robinet

N<sup>os</sup> 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020,  
2020B, 2021 et 2022

Avec robinet

N<sup>os</sup> 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030,  
2031, 2032, 2032B, 2033 et 2034



Ces buanderies possèdent un foyer construit pour brûler la houille, il est garni de terre réfractaire pour permettre l'utilisation complète du combustible. Elles possèdent en outre, à la partie inférieure, un firoir en fonte avec poignée, elles sont toujours à buse dessus. Les buanderies N<sup>os</sup> 2023 à 2034, ont toujours le robinet placé à droite.

Les buanderies sont toujours fournies en fonte ordinaire.

**Sur demande**, elles peuvent être fournies avec chaudière et couvercle émaillés intérieurement, sauf les N<sup>os</sup> 2020B à 2022 et 2032B à 2034.

DIMENSIONS DES BUANDERIES N <sup>os</sup>	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2020B	2021	2022
	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2032B	2033	2034
Hauteur sans le couvercle . . . . .	0.730	0.730	0.780	0.780	0.800	0.800	0.845	0.875	0.875	0.885	0.935	0.975	1.000
Diamètre en haut . . . . .	0.420	0.460	0.585	0.620	0.665	0.700	0.730	0.785	0.820	0.870	0.905	0.940	1.000
Contenance . litres	35	45	55	65	75	85	100	125	150	175	200	225	275

MODÈLES DÉPOSÉS

## Buanderies portatives à enveloppe

N<sup>os</sup> 2030<sub>N</sub>, 2040, 2050, 2060, 2070, 2085, 2100, 2125,  
2150, 2175, 2200, 2225 et 2275



Dans ces buanderies, l'enveloppe sert de foyer. La buse est placée dessus ou derrière.

Elles sont toujours livrées en fonte ordinaire.

**Sur demande**, elles peuvent être fournies avec chaudière et couvercle émaillés intérieurement sauf les N<sup>os</sup> 2175 à 2275.

DIMENSIONS DES BUANDERIES N <sup>os</sup>	2030 <sub>N</sub>	2040	2050	2060	2070	2085	2100	2125	2150	2175	2200	2225	2275
Hauteur totale . .	0.590	0.590	0.610	0.625	0.640	0.675	0.695	0.710	0.740	0.760	0.775	0.800	0.835
Diamètre intér. de la chaudière . . . .	0.455	0.315	0.540	0.580	0.615	0.655	0.685	0.730	0.775	0.795	0.855	0.890	0.945
Profondeur de la chaudière . . . .	0.255	0.260	0.270	0.280	0.290	0.315	0.345	0.370	0.390	0.415	0.430	0.450	0.485
Diamètre extérieur de la buse . . . .	0.111	0.111	0.111	0.118	0.118	0.125	0.125	0.132	0.132	0.132	0.146	0.167	0.167
Contenance . litres	30	40	50	60	70	85	100	125	150	175	200	225	275

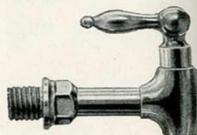
MODÈLES DÉPOSÉS

## Robinets pour Buanderies

N<sup>os</sup> 3 et 4

Le robinet N<sup>o</sup> 3 s'adapte aux buanderies N<sup>os</sup> 2023 à 2029, 2030N, 2040, 2050, 2060, 2070.

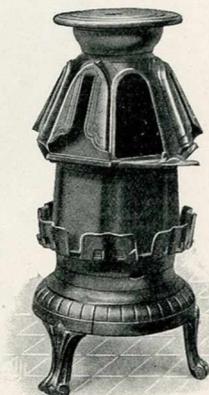
Le robinet N<sup>o</sup> 4 s'adapte aux buanderies N<sup>os</sup> 2030, 2031, 2032, 2032b, 2033, 2034 et 2085 à 2275.



## Repasseuses

N<sup>o</sup> 18, simple.

N<sup>o</sup> 20, à enveloppe.



Ces repasseuses sont entièrement en fonte, le dessus porte des rondelles et un tampon. Le foyer est facilement remplaçable.

Elles sont toujours livrées en fonte ordinaire et à buse derrière.

DIMENSIONS DES REPASSEUSES		N <sup>os</sup>	18 - 20
Hauteur totale . . . . .			0.760
Largeur totale . . . . .			0.340
Circonférence extérieure de la buse . . . . .			0.300
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .			0.745
Nombre de fers . . . . .			14

MODÈLES DÉPOSÉS

# Fourneaux de Lessiveuses

Nos 1, 2, 3 et 4



Ces fourneaux sont toujours livrés avec rondelles et tampon.

DIMENSIONS DES FOURNEAUX DE LESSIVEUSES	N <sup>os</sup>	1	2	3	4
Diamètre extérieur du dessus . . . . .		0.330	0.385	0.425	0.460
Diamètre extérieur de la grande rondelle . . . . .		0.250	0.310	0.340	0.380
Hauteur . . . . .		0.320	0.340	0.360	0.375
Diamètre de la buse . . . . .		0.097	0.097	0.104	0.111

MODÈLES DÉPOSÉS

## ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE

### Bacs à Charbon

N<sup>os</sup> 5, 5B et 6.  
Fonte.



N<sup>o</sup> 7B.  
Corps fonte, couvercle en tôle  
émaillée et décorée,  
avec encadrement nickel.



Les bacs à charbon n<sup>os</sup> 5, 5B et 6, sont toujours livrés en fonte ordinaire.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

1<sup>o</sup> Avec dessus seul émaillé.

2<sup>o</sup> Avec dessus et fond émaillé.

Le bac à charbon n<sup>o</sup> 7B se livre toujours avec couvercle formé d'un encadrement en fonte nickelée, corps en fonte émaillée ivoire.

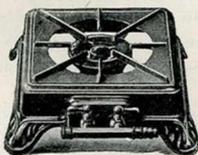
DIMENSIONS DES BACS A CHARBON	N <sup>os</sup>	5	5B	6	7B
Longueur . . . . .		0.470	0.500	0.530	0.490
Largeur . . . . .		0.350	0.370	0.400	0.300
Contenance en combustible (environ) . . . . . Kilos		8	11	13	14

## Foyers au gaz

N° 1 (1 robinet)

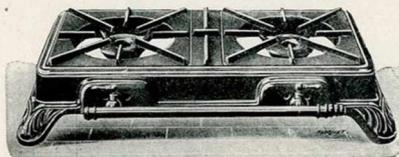


N° 3 (2 robinets)

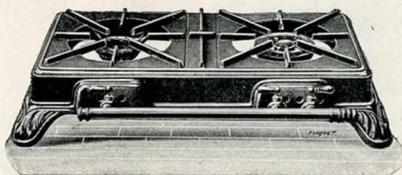


### A DEUX FEUX

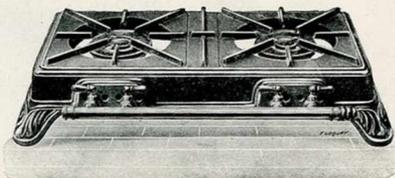
N° 28 (2 robinets)



N° 29 (3 robinets)



N° 30 (4 robinets)



DIMENSIONS FOYERS AU GAZ	Nos	1	3	28. 29 30
Longueur . . . . .		0.310	0.310	0.580
Largeur. . . . .		0.310	0.310	0.305
Hauteur. . . . .		0.125	0.125	0.122



# Foyers au gaz

munis du brûleur "CLASEN" brevet "Kahn" universel

Les brûleurs ultra économiques "Clasen" vous procurent une économie de 60 p. c. sur la consommation du gaz d'un foyer à brûleurs ordinaires.

Ils offrent, en plus, les avantages suivants :

Fonctionnement parfait, indépendant de la pression du gaz, aussi régulier en pleine flamme qu'en veilleuse.

Utilisation complète du gaz, plus de rejets nocifs dans l'air des appartements.

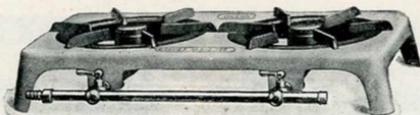
## Réchaud à 1 brûleur moyen

N° 301



## Réchaud à 2 brûleurs moyens

N° 328



DIMENSIONS DES RÉCHAUDS		N°s	301	328
Longueur	.	.	0.280	0.530
Largeur	.	.	0.280	0.280
Hauteur	.	.	0.082	0.082

MODELES DÉPOSÉS

## Foyers au gaz

avec brûleurs économiques « CLASEN » brevet « KAHN » universel

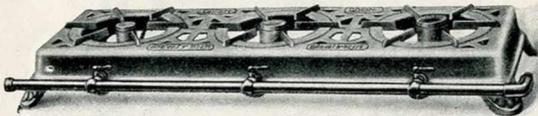
N° 335 1 brûleur (grand)



N° 336 2 brûleurs (1 grand, 1 moyen)



N° 337 3 brûleurs (1 grand, 1 moyen, 1 petit)



*Ces réchauds sont toujours livrés en fonte émaillée, avec robinets et rampes nickelés.*

DIMENSIONS	Nos	335	336	337
Longueur du dessus . . . . .		0.270	0.575	0.345
Largeur du dessus . . . . .		0.270	0.270	0.270
Encombrement des pieds en longueur . . . . .		0.335	0.635	0.910
Encombrement des pieds en largeur . . . . .		0.335	0.335	0.335
Hauteur totale . . . . .		0.115	0.115	0.115

MODÈLES DÉPOSÉS



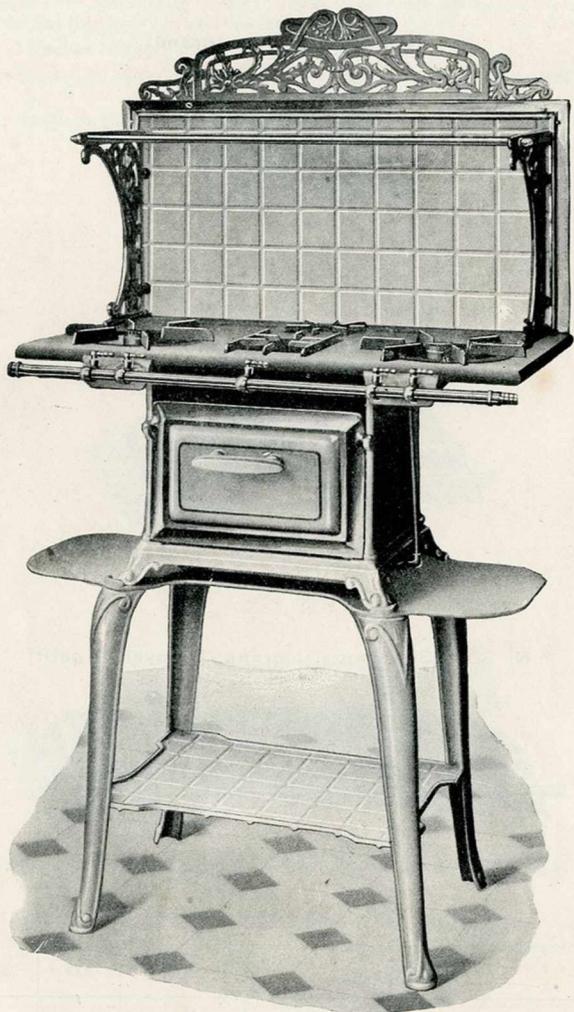
DIXIÈME SÉRIE

## Réchauds-Rôtissoires au gaz

Munis de brûleurs « CLASEN »

N° 174<sub>B</sub>, à deux brûleurs « Clasen » et un brûleur réversible

N° 184<sub>B</sub>, à trois brûleurs « Clasen » et un brûleur réversible, à taque chauffante



Vue d'un réchaud-rôtissoire N° 184<sub>B</sub> à taque chauffante,  
avec dossier à étagère, sur table à étagère N° 2

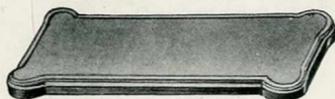
*Voir dimensions page suivante.*

MODÈLES DÉPOSÉS

DIMENSIONS DES RÉCHAUDS— RÔTISSOIRES AU GAZ N <sup>os</sup>		174 <sup>B</sup>	184 <sup>B</sup>
Longueur de la taque . . . . .		0.800	0.800
Largeur de la taque . . . . .		0.305	0.450
Hauteur totale . . . . .		0.370	0.370
Four . . . . .	Hauteur . . . . .	0.275	0.275
	Largeur intérieure . . . . .	0.335	0.335
	Profondeur . . . . .	0.275	0.275

## SOCLES EN FONTE

pour foyers au gaz



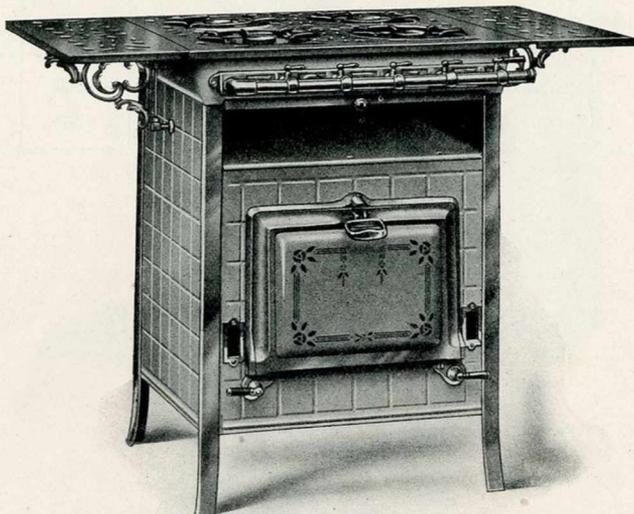
Ces socles se livrent pour les foyers au gaz n<sup>os</sup> 1, 3, 28, 29, 30, 301, 328, 335, 336 et 337.

NUMÉROS DES SOCLES	N <sup>os</sup>	1 carré	2 rond	5
Numéros des foyers au gaz allant avec les socles . . . . .	}	1	2	28
		3	4	29
		—	—	30

MODÈLES DÉPOSÉS

# CUISINIÈRE AU GAZ

N° 265



Cette cuisinière possède à sa partie supérieure 4 brûleurs économiques « Clasen » : 2 grands, 1 moyen et 1 petit. Le four est muni de deux brûleurs réversibles à flamme bleue. Ces deux brûleurs permettent le chauffage direct et le chauffage par circulation.

Cette cuisinière est toujours livrée en fonte émaillée ivoire, le dessus et les couvercles émaillés rouge-brique (émail n° 16). Les cercles et les brûleurs émaillés noir. La porte du four est à ressort et équilibrée.

Les colonnes, encadrements, rampes, supports de rampe, robinets et crochet sont toujours nickelés.

La porte de four peut être livrée avec l'un des décors figurés pages 40 et 41 du présent album.

**Sur demande**, le corps de la cuisinière peut être livré en émail céramique; le panneau de la porte de four peut également être livré en émail céramique, mais sans décor.

Pour le fonctionnement de la cuisinière, se reporter à la notice spéciale.

DIMENSIONS DE LA CUISINIÈRE		N°	265
Largeur du dessus sans allonges . . . . .			0.590
Largeur du dessus avec allonges . . . . .			1.000
Profondeur du dessus . . . . .			0.340
Hauteur totale . . . . .			0.780
Four . . . . .	{ Largeur . . . . . Profondeur . . . . . Hauteur . . . . .		0.330
			0.470
			0.230
Diamètre de la rampe . . . . .			21 (½")

## Table en fonte pour foyers au gaz

N° 2



Cette table peut recevoir par le changement de la plaque du dessus, les foyers au gaz nos 336, 174B et 184B, figurés pages 99 et 100.

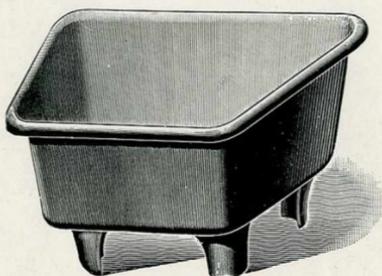
Elle est toujours fournie en fonte émaillée.

DIMENSIONS	N°	2
Hauteur . . . . .		0.400
Ecartement des consoles . . . . .		0.500

MODÈLES DÉPOSÉS

## Bain de pieds

N° 10, trapézoïdal à pieds



Le bain de pieds N° 10 est toujours fourni émaillé blanc intérieurement, avec trou pour soupape.

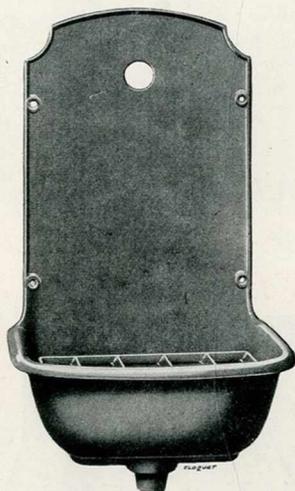
DIMENSIONS	N°	10
Longueur intérieure en haut . . . . .		0.420
Largeur intérieure en haut . . . . .		0.370
Profondeur . . . . .		0.195
Hauteur totale . . . . .		0.285

MODÈLES DÉPOSÉS

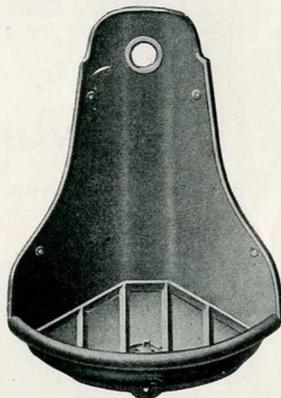
# Lavabos postes d'eau

à cuvette profonde

De face, avec grille  
N<sup>os</sup> 24<sub>B</sub>, 25<sub>B</sub> et 26<sub>B</sub>



D'angle, avec grille  
N<sup>os</sup> 29<sub>B</sub> et 30<sub>B</sub>



Les lavabos sont toujours livrés en fonte émaillée blanc intérieurement, avec bonde à petits trous formant crépine.

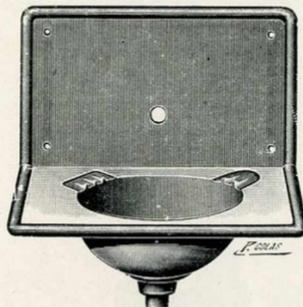
DIMENSIONS	N <sup>os</sup>	24 B	25 B	26 B	29 B	30 B
Hauteur . . . . .		0.575	0.610	0.680	0.600	0.600
Longueur . . . . .		0.300	0.380	0.455	0.400	0.460
Largeur . . . . .		0.220	0.290	0.330	0.260	0.325
Profondeur . . . . .		0.150	0.150	0.150	0.150	0.150

MODÈLES DÉPOSÉS

## Lavabos-toilettes de face

avec dossier, cuvette ronde fixe, tablette carrée.

N<sup>os</sup> 31 et 32



Les lavabos-toilettes n<sup>os</sup> 31 et 32 sont toujours livrés émaillés blanc intérieurement.

**Sur demande**, ils peuvent être livrés :

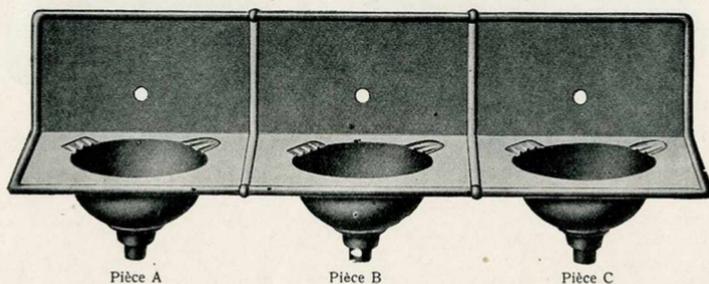
1° En fonte émaillée blanc.

2° Avec console en fonte.

## LAVABOS SCOLAIRES

N<sup>os</sup> 61, 62 et 63 à cuvettes  
fixes rondes

N<sup>o</sup> 142 à cuvettes  
fixes ovales



Ces lavabos peuvent être assemblés par série d'un nombre quelconque, à cet effet chaque numéro de lavabos comporte trois modèles : A, pièce de gauche ; B, pièce de milieu ou intermédiaire ; C, pièce de droite. Bien spécifier dans chaque commande le nombre de pièces A, B ou C.

Ils sont toujours livrés émaillés blanc intérieurement.

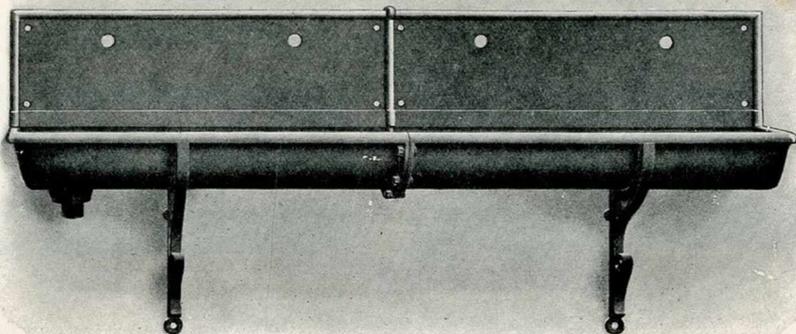
**Sur demande**, ils peuvent être fournis :

Avec simple tubulure ouverte.

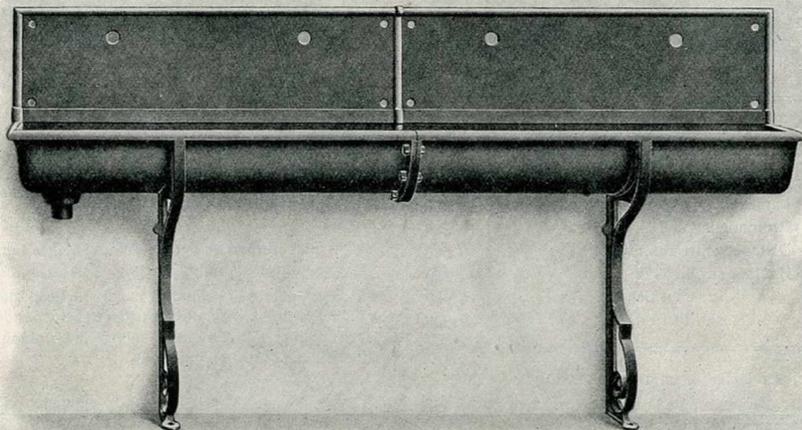
DIMENSIONS	N <sup>os</sup>	61	62	63	142
Longueur totale des trois lavabos assemblés . . . . .		1.170	1.440	1.620	1.760
Largeur . . . . .		0.400	0.410	0.460	0.530
Diamètre de la cuvette . . . . .		0.260	0.280	0.315	500×400
Profondeur . . . . .		0.125	0.140	0.155	0.160
Hauteur du dossier . . . . .		0.300	0.300	0.320	0.400

## Lavabo pour établissements publics

N°108, sur consoles



N°108, sur pieds



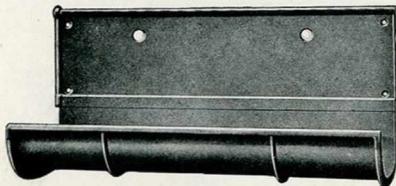
*Voir les dimensions et renseignements page suivante.*

# Lavabos pour établissements publics

N° 108 (suite)

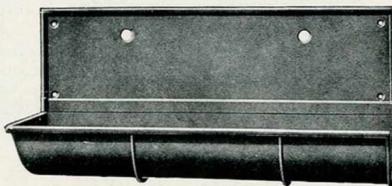
Modèle B

Partie du milieu avec dossier



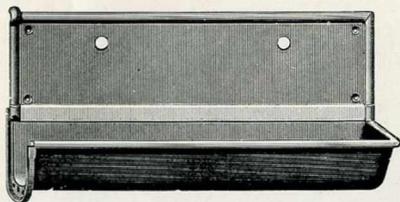
Modèle D

Bout à gauche fermé et dossier de face seulement.



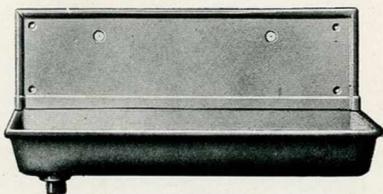
Modèle E

Bout à droite fermé et dossier de face seulement.



Modèle G

Fermé aux deux bouts avec dossier de face seulement.



DIMENSIONS	N°	108
Longueur des bouts de lavabo . . .		1 m., 0 75 0 50
Largeur . . . . .		0 350
Profondeur . . . . .		0 150
Distance entre robinets. . . . .		0 500
Hauteur sur pieds . . . . .		0 750
> sur consoles . . . . .		0 565
> sur dossier. . . . .		0 300

Ces lavabos sont toujours livrés émaillés blanc intérieurement, dossiers émaillés blanc.

Ils peuvent être livrés **sur demande** sans dossier.

Toutes les parties séparées peuvent être fournies avec ou sans bonde.

Il est nécessaire d'indiquer sur quelle partie, gauche, droite, milieu, doit être placée cette bonde. (Il est d'ailleurs préférable de mettre la bonde sur un seul bout, droit ou gauche.)

En faisant la commande bien indiquer :

1° Le nombre de lavabos d'après leur désignation séparée et leur longueur (1 m., 0 75 m , 0 50 m) ; l'emplacement de la bonde.

2° Le nombre de pieds ou consoles.

Le modèle G, fermé aux extrémités, ne se fait qu'en 1 mètre de longueur.

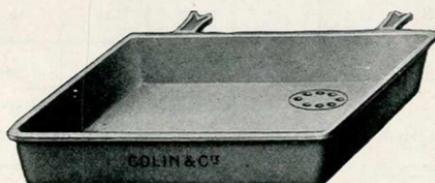
Les boulons nécessaires pour assembler les lavabos sont toujours fournis.

Faire de préférence les joints au mastic de vitrier.

## Eviers rectangulaires

à bord rond

N<sup>os</sup> 1 à 11



Ces éviers sont toujours livrés en fonte émaillée, en 9 centimètres de profondeur.

**Sur demande**, ils peuvent être fournis en 12 centimètres de profondeur.

Ils ne se font pas à dossier.

DIMENSIONS N <sup>os</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Longueur . . .	0.400	0.450	0.500	0.550	0.600	0.650	0.700	0.750	0.800	0.900	1.000
Largeur . . .	0.300	0.320	0.340	0.360	0.380	0.400	0.420	0.440	0.460	0.480	0.500
Profondeur . . .	0.090	0.090	0.090	0.090	0.090	0.090	0.090	0.090	0.090	0.090	0.090
	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120

MODÈLES DÉPOSÉS

## Siphons de cour

(carrés)

N<sup>os</sup> 37, 38, 39, 40, 41 et 42



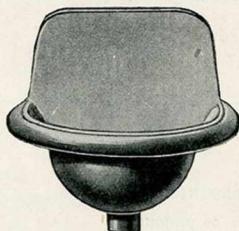
DIMENSIONS	N <sup>os</sup>	37	38	39	40	41	42
Dimension extérieure du dessus . . . . .		0.170	0.200	0.250	0.300	0.350	0.410
Hauteur totale . . . . .		0.100	0.115	0.140	0.160	0.190	0.215
Diamètre intérieur de la tubulure . . . . .		0.042	0.062	0.080	0.095	0.110	0.135

## Urinoirs

de face

à petits trous

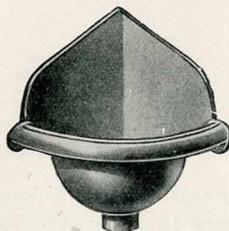
N<sup>os</sup> 04, 4, 5 et 6



d'angle

à petits trous

N<sup>os</sup> 16, 17, 18, 22, 23 et 24



Ces urinoirs sont toujours livrés émaillés intérieurement avec sortie à petits trous sans bonde.

DIMENSIONS	N <sup>os</sup>	04	4	5	6	16	17	18	22	23	24
Hauteur . . . . .		0.225	0.250	0.280	0.320	0.250	0.280	0.310	0.380	0.410	0.440
Largeur . . . . .		0.260	0.320	0.390	0.450	0.290	0.350	0.400	0.290	0.350	0.400
Profondeur . . . . .		0.180	0.210	0.250	0.300	0.240	0.280	0.320	0.240	0.280	0.320

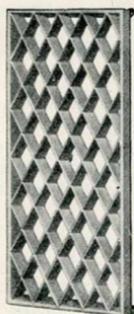
MODÈLES DÉPOSÉS

## Grilles Gratte-Pieds

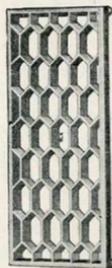
N<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4 et 5  
à barres droites.



N<sup>os</sup> 6, 7, 8, 9 et 10  
à losanges.



N<sup>os</sup> 11, 12, 13, 14 et 15  
à hexagones.



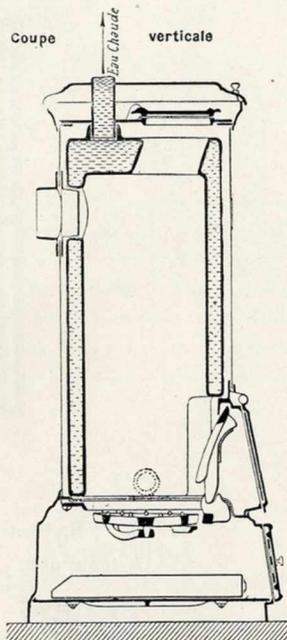
Dimens <sup>s</sup> N <sup>os</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Longueur . .	0.500	0.600	0.700	0.810	0.890	0.500	0.600	0.700	0.800	0.895	0.510	0.610	0.700	0.810	0.870
Largeur . . .	0.200	0.270	0.350	0.420	0.500	0.220	0.280	0.340	0.430	0.495	0.205	0.285	0.350	0.430	0.525

MODÈLES DÉPOSÉS

## Calorifères à eau chaude

pour appartements, vestibules, serres, vérandas, etc.

N<sup>os</sup> 20, 21, 22 et 23

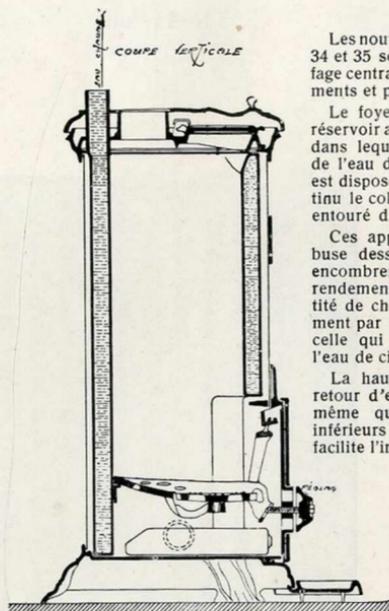


**CALORIFÈRES N<sup>os</sup> 20, 21, 22 et 23.** — Ces calorifères à eau chaude ont l'aspect décoratif de nos calorifères hygiéniques et se prêtent comme eux au nickelage et à l'émaillage. ce qui permet d'en faire des meubles que l'on peut placer dans un vestibule, une serre sans déparer les locaux. Ils sont constitués par une chaudière annulaire en tôle d'acier soudée à la soudure autogène et dont l'intérieur tient lieu de foyer et de réservoir de combustible. Le combustible à employer est de préférence l'anthracite.

DIMENSIONS DES CALORIFÈRES	N <sup>os</sup>	20	21	22	23
Hauteur totale . . . . .	m.	0.985	1.090	1.260	1.370
Diamètre du fût extérieur . . . . .		0.300	0.350	0.400	0.450
Diamètre du socle . . . . .		0.450	0.500	0.600	0.640
Surface de grille en dm <sup>2</sup> . . . . .	environ	3.50	5.20	7.00	9.50
Surface de chauffe en m <sup>2</sup> . . . . .	»	0.0420	0.0570	0.0760	1.03
Diamètre des tubulures entrée en bas pour tuyau de . . . . .		40/49	40/49	50/60	50/60
Diamètre de la tubulure de sortie en haut pour tuyau de . . . . .		40/49	40/49	50/60	50/60
Quantité d'eau contenue dans la chaudière . . . . .	litres	14	21	29	37
Surface de radiation totale desservie en m <sup>2</sup> . . . . .		18	22	30	36
Puissance en calories heure . . . . .		9.000	12.000	15.000	18.000
Diamètre extérieur de la buse . . . . .		0.111	0.111	0.125	0.139
Distance du sol au-dessus de la buse . . . . .	m.	0.845	0.900	1.055	1.165
Hauteur du sol à l'axe des tubulures d'entrée . . . . .		0.285	0.300	0.325	0.325

## Chaudières d'appartement

Nos 33, 34 et 35



Les nouvelles chaudières n<sup>os</sup> 33, 34 et 35 sont destinées au chauffage central par l'eau, des appartements et petits immeubles.

Le foyer est constitué par un réservoir annulaire en tôle soudée dans lequel s'opère le chauffage de l'eau de circulation. Ce foyer est disposé pour brûler à feu continu le coke et l'antracite. Il est entouré d'une enveloppe en tôle.

Ces appareils ont toujours la buse dessus et n'offrent qu'un encombrement très réduit, leur rendement est excellent : la quantité de chaleur rayonnée directement par ces appareils s'ajoute à celle qui est emmagasinée par l'eau de circulation.

La hauteur des tubulures de retour d'eau est sensiblement la même que celle des orifices inférieurs des radiateurs, ce qui facilite l'installation.

Les chaudières d'appartement n<sup>os</sup> 33, 34 et 35 sont livrées : **sauf indications contraires**, ordinaires, avec garnitures nickelées et robinet de vidange en cuivre poli.

**Sur demande**, elles peuvent être li-

vrées : avec les parties en fonte émaillée ou polie et cirée. Le chapiteau, le dessus et le socle (venu de fonte avec les pieds) peuvent se nickeler.

**Sur demande également** le robinet de vidange peut être livré en cuivre nickelé.

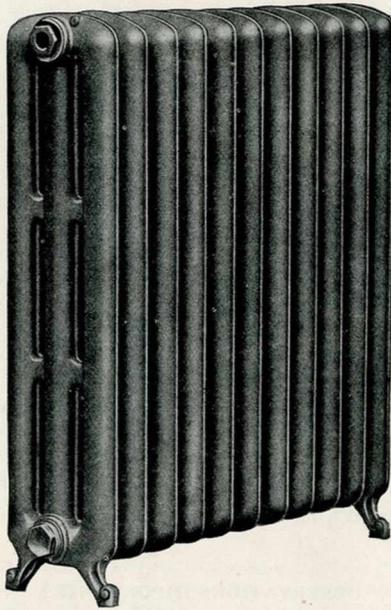
## OBSERVATIONS IMPORTANTES

Les surfaces de radiation pouvant être desservies s'entendent pour les surfaces de radiateurs seulement à condition que les conduites d'eau chaude et de retour soient recouvertes d'une épaisseur suffisante de calorifuge. Si ces conduites sont nues, on doit compter leur surface comme surface de radiation, c'est-à-dire la faire entrer dans les chiffres donnés au tableau ci-dessous.

DIMENSIONS DES CHAUDIÈRES D'APPARTEMENT N <sup>os</sup>	33	34	35
Hauteur totale . . . . .	m. 0.880	0.950	1.090
Diamètre extérieur du fût . . . . .	0.300	0.350	0.400
Surface de grille en dm <sup>2</sup> . . . . .	environ 3.75	5.70	7
Surface de chauffe en m <sup>2</sup> . . . . .	» 0.41	0.55	0.75
Diamètre de la tubulure entrée en bas pour tuyau de . . . . .	40/49	40/49	50/60
Diamètre de la tubulure de sortie en haut pour tuyau de . . . . .	40/49	40/49	50/60
Quantité d'eau contenue dans la chaudière . . . . .	litres 14	19	28
Surface totale de radiation desservie en m <sup>2</sup> . . . . .	17	22	30
Puissance en calories-heure . . . . .	8.500	11.000	15.000
Diamètre extérieur de la buse . . . . .	m. 0.090	0.104	0.118
Hauteur du sol à l'axe des tubulures du bas . . . . .	0.130	0.130	0.155

# Radiateur triple à double connexion

N° 11, uni



Largeur : 240 m/m

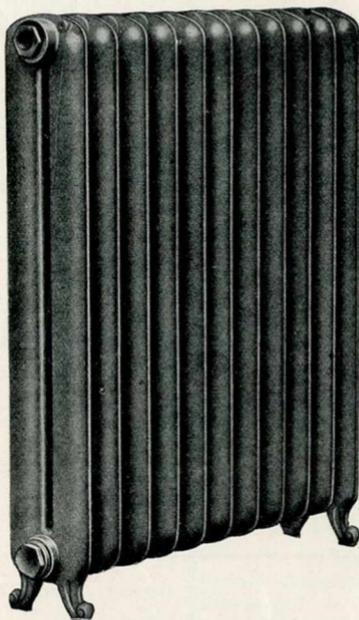
Ecartement des éléments : 75 m/m

Hauteur. . . . . m.	1.000	0.700	0.500
Surface de chauffe approximative par élément . . . . . m <sup>2</sup>	0.60	0.40	0.25
Poids approximatif par élément. . . . . kilos	16.800	12.000	8.700

MODÈLES DÉPOSÉS

## Radiateur à double connexion

N° 16 uni



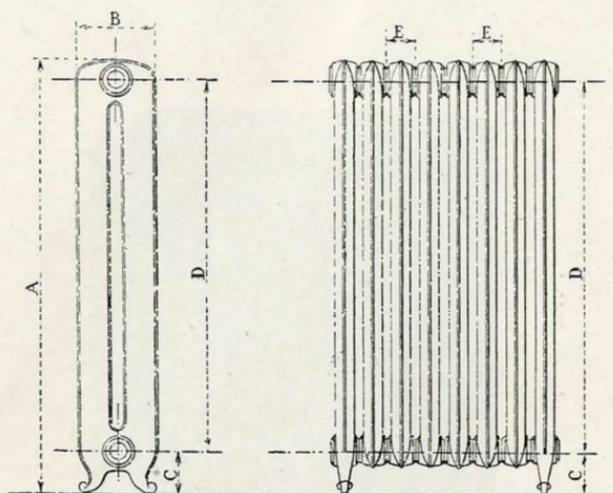
Largeur : 180 m/m.

Écartement des éléments : 75 m/m.

Hauteur . . . . . m.	1.200	1.000	0.800	0.700	0.600	0.500
Surface de chauffe approximative par élément. . . m <sup>2</sup>	0.48	0.39	0.31	0.27	0.23	0.1950
Poids approximatif par élément . . . . . kilos	16	13	11	10	8.500	6.500

MODELES DÉPOSÉS

TABLEAU DES DIMENSIONS DES RADIATEURS



MODÈLES	A	B	C	D	E
N° 11, uni triple . . . . . m.	1.000	0.240	0.100	0.885	0.075
	0.700	0.240	0.100	0.555	0.075
	0.500	0.240	0.100	0.355	0.075
N° 16, uni double . . . . . m.	1.200	0.180	0.100	1.055	0.075
	1.000	0.180	0.100	0.855	0.075
	0.800	0.180	0.100	0.655	0.075
	0.700	0.180	0.100	0.555	0.075
	0.600	0.180	0.100	0.455	0.075
	0.500	0.180	0.100	0.355	0.075

**Nota.** — Pour avoir la longueur des éléments assemblés, il suffit de multiplier E (75 m/m) par le nombre d'éléments, mais il y a lieu d'ajouter 40 m/m en tout pour tenir compte de la saillie des bouchons aux extrémités des radiateurs.

# TABLE DES MATIÈRES



B	PAGES	F	PAGES
Bacs à charbon . . . . .	96	Foyers hygiéniques à feu continu et visible . . . . .	54 à 64
Bacs à roulettes . . . . .	43	Foyer hygiénique « Radiolette » . . . . .	58
Bain de pieds trapézoïdal . . . . .	104	Foyer hygiénique « Godinette » . . . . .	62
Buanderies portatives . . . . .	91 à 93		
		<b>G</b>	
<b>C</b>		Grilles gratte-pieds . . . . .	111
Calorifère-buffet . . . . .	51 et 52		
Calorifères à feu intermittent et à feu continu . . . . .	65 à 72	<b>L</b>	
Chauffette « Godin » au bois . . . . .	68	Lavabos postes d'eau . . . . .	105 à 108
Calorifères hygiéniques à combustion complète . . . . .	73 à 89	Lavabos pour établissements publics . . . . .	107 et 108
Calorifères hygiéniques pour ateliers . . . . .	84	Lavabos scolaires . . . . .	106
Calorifères hygiéniques Radium . . . . .	85	Lavabos-toilettes . . . . .	106
Calorifères hygiéniques Omnibus . . . . .	83 et 87		
Calorifères hygiéniques Style moderne . . . . .	88	<b>P</b>	
Calorifères à eau chaude . . . . .	112	Panneaux décorés pour cuisinières . . . . .	40 et 41
Chaudières d'appartement . . . . .	113	Poêles à houille . . . . .	49
Chaudières à eau chaude et à vapeur . . . . .	112 et 113	Poêles américains . . . . .	47 et 48
Colis de terre réfractaire . . . . .	90	Poêles flamands . . . . .	50
Consoles pour lavabos scolaires . . . . .	107	Pieds pour lavabos scolaires . . . . .	107
Cuisinières en fonte . . . . .	10 à 39		
Cuisinières pour restaurants, hôtels, pensionnats, etc. . . . .	21 et 22 24 et 25	<b>R</b>	
Cuisinières en fonte et tôle type « Colonial » . . . . .	42	Radiateurs pour eau chaude et vapeur . . . . .	114 à 116
Cuisinières en fonte avec bouilleur pour distribution d'eau chaude . . . . .	26 à 29	Radiolette « Godin » . . . . .	58
Cuisinière à gaz . . . . .	102	Réchauds-rôtissoires au gaz . . . . .	100
		Repasseuses . . . . .	94
<b>D</b>		Robinets de buanderies . . . . .	94
Dossiers pour cuisinières en fonte . . . . .	44		
Distribution d'eau chaude (Exemple d'un service de) . . . . .	31	<b>S</b>	
		Siphons de cour . . . . .	110
<b>E</b>		Socles pour foyers au gaz . . . . .	101
Étagères pour cuisinières . . . . .	45	Socles de parquets . . . . .	90
Éviers rectangulaires . . . . .	109		
		<b>T</b>	
<b>F</b>		Table pour foyers au gaz . . . . .	103
Fourneaux de lessiveuses . . . . .	95		
Foyers au gaz . . . . .	97 à 99	<b>U</b>	
Foyer économique . . . . .	53	Urinoirs . . . . .	110

TABLE DES MATIERES

102	102	102
103	103	103
104	104	104
105	105	105
106	106	106
107	107	107
108	108	108
109	109	109
110	110	110
111	111	111
112	112	112
113	113	113
114	114	114
115	115	115
116	116	116
117	117	117
118	118	118
119	119	119
120	120	120
121	121	121
122	122	122
123	123	123
124	124	124
125	125	125
126	126	126
127	127	127
128	128	128
129	129	129
130	130	130
131	131	131
132	132	132
133	133	133
134	134	134
135	135	135
136	136	136
137	137	137
138	138	138
139	139	139
140	140	140
141	141	141
142	142	142
143	143	143
144	144	144
145	145	145
146	146	146
147	147	147
148	148	148
149	149	149
150	150	150
151	151	151
152	152	152
153	153	153
154	154	154
155	155	155
156	156	156
157	157	157
158	158	158
159	159	159
160	160	160
161	161	161
162	162	162
163	163	163
164	164	164
165	165	165
166	166	166
167	167	167
168	168	168
169	169	169
170	170	170
171	171	171
172	172	172
173	173	173
174	174	174
175	175	175
176	176	176
177	177	177
178	178	178
179	179	179
180	180	180
181	181	181
182	182	182
183	183	183
184	184	184
185	185	185
186	186	186
187	187	187
188	188	188
189	189	189
190	190	190
191	191	191
192	192	192
193	193	193
194	194	194
195	195	195
196	196	196
197	197	197
198	198	198
199	199	199
200	200	200

EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900

Classe 102

Classe 74  
CHAUFFAGE  
ET VEN-  
TILATION

MEMBRE  
DU JURY

HORS  
CONCOURS

GRAND  
PRIX



E. J. Malvaux

CLICHE C. A. S.

VUE DES USINES DE GUISE (Aisne) — 2500 Ouvriers.

